

Análisis del discurso político mediante técnicas lexicométricas

La Cátedra Metodología de la Investigación Social estuvo a cargo del Profesor Roberto Vila De Prado en el Semestre II / 2000

L

os análisis lexicométricos tienen por objetivo estudiar a los oradores políticos a través de sus producciones lingüísticas a las que denominaremos «discursos»; ya se trate de exposiciones orales, panfletos, artículos en periódicos, etc. Este tipo de estudios tiende a dar cuenta de los caracteres propios de cada grupo y la evolución de su vocabulario.

Para clasificar los términos, dividiremos al texto bajo estudio en dos universos distintos: las formas *funcionales* y las formas *léxicas*. Las primeras son artículos, adjetivos indefinidos, conjunciones, preposiciones, y las inflexiones de los verbos *ser*, *estar* y *haber*, las que podrían llamarse «palabras - instrumentos». (Charlot, 1975; 63). Las formas léxicas son los nombres y los demás verbos, es decir el *lenguaje objeto*. (Guibourg y otros, 1987; 26).

Tenemos, a partir de esta clasificación, los siguientes pares de conceptos:

- funcionalidad / lexicalidad
- variedad / redundancia léxica
- generalidad / especificidad

La primera variable nos indica si el orador ha utilizado más ítems funcionales o, por el contrario, más ítems léxicos. Ahora bien, si dos oradores utilizan el mismo número de palabras léxicas, la

Trabajo realizado por alumnos de la asignatura Metodología de la Investigación Social, de la Facultad de Comunicación Social y Humanidades. UPSA. Semestre II / 2000.

situación no es la misma cuando uno emplea muchos términos repetidos y el otro no, para medir esto recurriremos a la variable «redundancia léxica»¹.

Por último, es interesante averiguar si en el discurso predomina un vocabulario *general* o términos *específicos*, propios de una determinada ideología. Los términos específicos se obtienen ordenando las formas léxicas de acuerdo con su frecuencia y tomando las más frecuentes como «específicas»; siempre que no se trate de palabras que son frecuentes «porque sirven a todo el mundo y en todo momento» (Charlot, 1975; 68)

Metódica

El material que sirvió de base para este estudio fue tomado de las obras de Mangone - Warley (1994) y Roucek (1984), por entender que estos autores han seleccionado los textos más representativos de los políticos que han tomado como modelo, después de revisar una gran cantidad de discursos. No obstante, hubiera sido recomendable que nuestro

trabajo hubiera partido de una muestra basada en criterios de validez más explícitos.

Las fuentes del material utilizado se consignan en el Anexo I.

Los indicadores utilizados y sus definiciones operacionales se muestran en el Cuadro N.1; y fueron obtenidos - como ya se ha dicho - de la obra de Charlot (1975).

Cuadro N. 1. Definiciones operacionales

Variable	Definición operacional
Lexicalidad (L)	$L = \text{NIT} / \text{NIF}$
Redundancia Léxica (R)	$R = \text{NIL} / \text{NFL}$
Especificidad (E)	$E = \text{NIL} / \text{NIN}$

El coeficiente de lexicalidad puede variar teóricamente de uno a infinito. El coeficiente de redundancia léxica toma el valor uno cuando todas las palabras del texto son distintas. El coeficiente de especificidad crece a medida que el discurso contiene menos *vocabulario medio*.

Cuadro N.2. Medición de las variables

Autor / discurso (en orden alfabético)	Número de ítems totales (NIT)	Número de ítems léxicos (NIL)	Número de ítems funcionales (NIF) [NIF = NIT - NIL]	Número de formas léxicas (NFL)	Número de ítems normales (NIN)
Salvador Allende	318	108	210	71	95
Fidel Castro	1.479	539	940	301	481
Winston Churchill	1.834	798	1.036	544	784
Arturo Frondizi	1.033	497	536	337	73
Mahatma Ghandi	1.239	450	789	285	416
Nelson Mandela	1.320	1.031	289	355	949
Benito Mussolini	454	198	256	169	182
Juan D. Perón	565	213	352	134	188
Eva Perón	537	193	344	149	153
Marcelo Quiroga Santa Cruz	568	220	348	168	203

Análisis de los discursos seleccionados

Aplicando las fórmulas que figuran en el Cuadro N.2, a los discursos mencionados en el Anexo I, se obtuvieron los indicadores que se muestran en el Cuadro N.3:

lo que no es suficientemente representativo del léxico de este líder político.

Combinando las variables, se puede construir una taxonomía como la que se reproduce en el Cuadro N° 5. Aquí podemos

Cuadro N.3 Resultados del cálculo de los indicadores

Autor / discurso (en orden alfabético)	Lexicalidad (L)	Redundancia Léxica (R)	Especificidad (E)
Salvador Allende	1.51	1.52	1.13
Fidel Castro	1.57	1.79	1.12
Winston Churchill	1.77	1.47	1.01
Arturo Frondizi	1.92	1.47	1.05
Mahatma Ghandi	1.57	1.58	1.08
Nelson Mandela	1.77	2.90	1.09
Benito Mussolini	1.77	1.17	1.08
J. D. Perón	1.60	1.58	1.13
Eva Perón	1.56	1.29	1.26
Marcelo Quiroga Santa Cruz	1.63	1.30	1.08

En el Cuadro N.3, se puede apreciar que el coeficiente más alto de lexicalidad corresponde a Arturo Frondizi, el de redundancia léxica a N. Mandela y el de especificidad a Eva Perón. Por el contrario, encontramos en Salvador Allende la más baja lexicalidad (lo que implica la más alta funcionalidad); en Mussolini las más baja redundancia léxica (lo que supone una alta variedad); y en Quiroga Santa Cruz, la más baja especificidad (o sea la mayor generalidad).

Las palabras utilizadas con mayor frecuencia por cada orador, se muestran en el Cuadro N. 4. En el caso de Winston Churchill, se debe tener en cuenta que el discurso seleccionado se refiere concretamente a la Unión Soviética, por

Cuadro N. 5. Lexicalidad / Especificidad

Lexicalidad/ Especificidad	Baja (Menos de 1.55)	Media (De 1.55 a de 1.55)	Alta (Más de 1.65 1.65)
Baja (Menos de 1.2)		M. Ghandi, M. Quiroga Santa Cruz.	N. Mandela, W. Churchill A. Frondizi
Alta (Más de 1.2)	S. Allende	F. Castro J. D. Perón Eva Perón.	B. Mussolini

apreciar que el discurso de Mandela, dirigido a capas populares con poca tradición democrática, tiene fuertes contenidos (alta lexicalidad) y un lenguaje poco especializado (baja especificidad).

ideológicos están ya incorporados al sentido común de los ciudadanos de Occidente, aunque presentan alta lexicalidad por exigencias del momento en que fueron pronunciados.

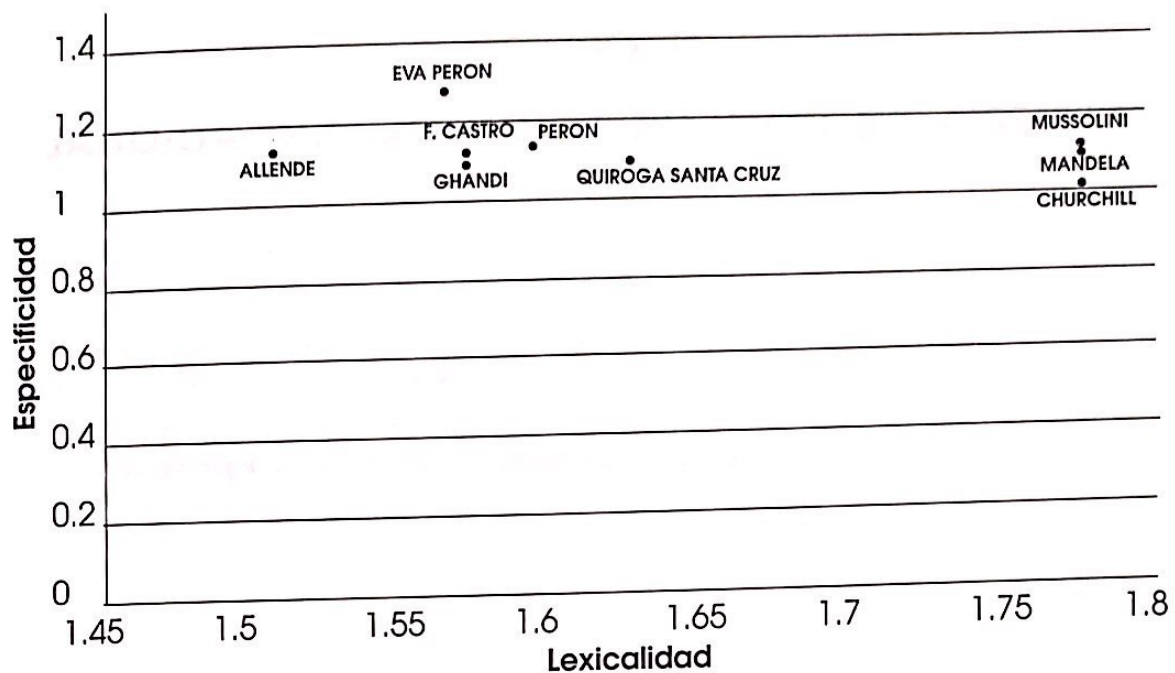
Cuadro N.4 . Redundancias

Salvador Allende ser dirigir tener trabajador	Fidel Castro pueblo revolucionario América proceso cambio guerra imperialista	Winston Churchill guerra comunista naciones fuerza británica soviética estados poder	Arturo Frondizi país progreso decisión destino Dios	Mahatma Ghandi ley no violencia vida Ahimsa hombre violencia temor deber destrucción amor
Nelson Mandela pueblo derechos iguales ley libertad estado razas tierras trabajo gobierno color	Benito Mussolini Italia (italianos) nación fascistas derecho a pueblo política	Juan D. Perón país fuerzas popular reacción enemigos	Eva Perón pueblo Perón (peronistas) corazón patria argentino trabajadores	Marcelo Quiroga Santa Cruz política (políticos) partido socialismo popular democratización unidad

Por el contrario, Fidel Castro y los Perón mantienen un lenguaje más especializado con lexicalidad media, dirigido a masas que han sido movilizadas desde hace tiempo.

Los discursos de Churchill y Frondizi, orientados fundamentalmente hacia los sectores medios urbanos, no necesitan una alta especificidad porque sus contenidos

Análisis del discurso político (lexicalidad/especificidad)



Bibliografía:

CHARLOT, J. (1975). *Los partidos políticos*. Barcelona. A. Redondo Editor.
 GUIBOURG, R. A. y otros (1987). *Introducción al conocimiento científico*. Buenos Aires. Eudeba.

Anexo I: Fuente de los discursos analizados

MANGONE, C. - WARLEY, J (editores) y otros. (1994) *El discurso político. Del foro a la televisión*. Buenos Aires. Editorial Biblos:

1. Salvador Allende. «Mensaje final» (Fragmentos). 1973
2. Fidel Castro. «No renunciaremos jamás a la solidaridad revolucionaria» (Fragmentos). 1971
3. Arturo Frondizi. «Discurso de inauguración a las sesiones ordinarias de las cámaras legislativas». 1958
4. Nelson Mandela. «Carta de la libertad». 1955
5. B. Mussolini. «Discurso de la Plaza Belgioioso, Milán» (Fragmentos)
6. J. D. Peron. «Las fuerzas vivas» (Fragmentos). 1945
7. Eva Perón. «Renunciamento a la formula presidencial del justicialismo» (Fragmentos). 1951
8. Marcelo Quiroga Santa Cruz. «Mañana, el pueblo» (Fragmentos). 1978

ROUCEK, J. S. (1984) *Antología del pensamiento político*. Buenos Aires. Fraterna.

1. W. Churchill. «Discurso de la cortina de hierro». 1946
2. Mahatma Ghandi. «El camino de la no violencia» (publicado en 1958)

Anexo II: Alumnos que participaron en el grupo de trabajo.

Bacigalupo Vaca, María Isabel
 Callaú Soliz, María Alejandra
 Camacho Viscarra, I.
 Cardona, E. W.
 Castedo Vaca, María Mónica
 Diamond, O.
 Malpartida, María Isabel
 Grisi, Mónica
 Gutiérrez, Vivianne
 Miralles Ortiz, Cibeles.
 Peredo, K.
 Rea, Natalia
 Rivero, I.
 Serrate Garret, Claudia
 Vaca, Silvana
 Villena Subirana, Susana

Notas

1 La redundancia aumenta en función de la longitud del discurso, por esta razón es conveniente calcular el coeficiente de redundancia en textos que tengan la misma extensión.

II ciclo:

MAESTRIA EN COMUNICACION ORGANIZACIONAL

La Dirección de Investigación y Postgrado de la UPSA lanzará el segundo ciclo del programa de Maestría en Comunicación Organizacional. El mismo iniciará el 7 de marzo del 2002

El programa consta de tres semestre presenciales y uno de investigación. Sus contenidos programáticos hacen énfasis en la cultura corporativa, la imagen, la planeación y la consultoría.

El primer ciclo finalizó en diciembre del 2001 y los participantes están concluyendo su Trabajo Profesional de Grado para obtener el grado de Maestría en Comunicación Organizacional.

MAESTRIA EN ESTUDIOS SOCIALES APLICADOS

A propuesta de la carrera de Psicología en Coordinación con la Dirección de Investigación y Postgrado, la UPSA lanza en marzo del 2002 programas de maestría en Estudios Sociales Aplicados de la Universidad de Zaragoza- España.

El programa está dirigido a profesionales de Ciencias Sociales, por su orientación interpersonales. Recomendado especialmente para profesionales de Psicología, Comunicación Social, Educación, Gestión, Administración, Antropología y Sociología.

El Master de Estudios Sociales Aplicados será un Título Académico Universitario otorgado por la UPSA y la Universidad de Zaragoza de España.

La duración del programa son dos años lectivos. La modalidad es a distancia por sistema tutorial. Cada alumno tiene un tutor en la Universidad de Zaragoza-España y otro en la UPSA. Se trabajará el programa a través de internet y sin horarios fijos.

El cuerpo de profesores es de la Universidad de Zaragoza de los Departamentos de Psicología y Sociología, Métodos estadísticos, Filosofía, Historia del Arte e Inglés.

Mayores informaciones en la Dirección de Investigación y Postgrado de la UPSA.